

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Module de réception des soumissions - TPSGC / Bid
Receiving Unit - PWGSC
50 rue Victoria Street
(Salle de courrier/Mailroom : C114
Gatineau
Québec
K1A 0C9
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer
Révision à une demande d'offre à commandes
National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Emergency Response Division/Division des
Interventions en cas d'urgence maritime
Centennial Towers 7th Floor - 7W11
200 Kent Street
Ottawa
Ontario
K1A0S5

Title - Sujet AToN: Bouées en plastique (DOC)		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-231212/B		Date 2024-05-03
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-231212		Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier 008erd.F7047-231212	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-008-29331		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2024-03-28
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2024-05-14 Heure Avancée de l'Est HAE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bakhos, Maya		Buyer Id - Id de l'acheteur 008erd
Telephone No. - N° de téléphone (613) 292-3550 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION NO 005 À LA DEMANDE D'OFFRES

La modification de la demande d'offres est émise pour :

1. Répondre aux questions reçues des industries.
2. Prolongation de la date de clôture.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 1

Existe-t-il une hauteur minimale visible qui doit rester au-dessus de l'eau dans l'état endommagé afin d'avertir visiblement les navigateurs d'un danger ?

Réponse à la question 1

Non, il n'y a pas de hauteur minimale visible qui doit rester au-dessus de l'eau dans l'état endommagé pour avertir visiblement les navigateurs d'un danger, comme le stipule le TSOR, l'état endommagé constitue tout état dans lequel la bouée ne fonctionne plus comme une aide à la navigation.

Question 2

Dans l'état où elle est endommagée, une bouée fortement immergée devient un danger important pour les plaisanciers et peut causer des blessures graves, voire mortelles, car la bouée est déployée par le Canada. Les fabricants qui fournissent des bouées au Canada conformément aux spécifications du Canada sont-ils exonérés de toute responsabilité juridique ?

Réponse à la question 2

Conformément aux conditions générales 2010A, l'entrepreneur est tenu de livrer des biens qui répondent à toutes les exigences techniques et qui sont exempts de défauts ou de défaillances. Il incombe au Canada d'inspecter les biens avant de les accepter. Si, pour une raison quelconque, ils sont défectueux et/ou défaillants, il existe une période de garantie standard de 12 mois au cours de laquelle le contractant doit remédier au problème.

Question 3

Est-il possible de repousser la date de clôture à deux semaines ?

Réponse à la question 3

The Solicitation has been extended to May 14th , 2024 at 2:00 p.m. EST

Remarque :

Conformément à la section 2.3 de la DOC, intitulée « Demandes de renseignements - Demande d'offres à commandes »,
Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins (10) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES